

**СОВЕЩАНИЕ ВЫСОКИХ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ
СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ
ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ
ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ
СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ
ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ
НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ**

CCW/MSP/2007/4
3 December 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Сессия 2007 года
Женева, 7–13 ноября 2007 года
Пункт 8 повестки дня
План действий по поощрению универсальности
Конвенции, включая осуществление
Программы спонсорства в рамках КНО

**ДОКЛАД ПРОГРАММЫ СПОНСОРСТВА В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ
О КОНКРЕТНЫХ ВИДАХ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ**

Представлено Координатором Руководящего комитета

Введение

1. Программа спонсорства была учреждена в рамках Конвенции согласно решению третьей обзорной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции (решение 5 Заключительного документа, CCW/CONF.III/11 (часть II)). Параметры этого решения, включая общие принципы Программы спонсорства, ее основные цели, основные оперативные задачи и основные оперативные процедуры, изложены в приложении IV Заключительного документа (CCW/CONF.III/11 (часть II), приложение IV).

Задача Программы спонсорства

2. Цели Программы спонсорства по КНО состоят в следующем:
- i) укрепление осуществления Конвенции и ее протоколов;
 - ii) содействие универсальному соблюдению воплощенных в них норм и принципов;
 - iii) поддержка универсализации; и
 - iv) упрочение сотрудничества, обмена информацией и консультаций среди государств-участников по проблемам, имеющим отношение к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам.

3. Согласно ее основным оперативным задачам, Программа предоставляет различного рода содействие, включая поддержку участия в деятельности, имеющей отношение к Конвенции, со стороны представителей государств, и особенно государств, затронутых взрывоопасными пережитками войны и минами, которые являются наименее развитыми странами (НРС) или которые располагают ограниченными ресурсами, или государств, которые идут по пути присоединения к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам, и государств, которые включились в деятельность, имеющую отношение к их собственному осуществлению Конвенции и прилагаемых к ней ее протоколов. Программа может также поддерживать присутствие соответствующих квалифицированных экспертов, обладающих полевым опытом, или ученых, в частности, из государств, указанных выше, с целью подготовки исследований и/или презентаций по определенным темам, представляющим интерес, на соответствующих совещаниях или семинарах.

Руководящий комитет Программы спонсорства

4. Согласно основным оперативным процедурам, изложенным в решении, неофициальному Руководящему комитету было поручено установить операционные процедуры, которые не были определены в решении, и обеспечивать руководство повседневным осуществлением Программы спонсорства. Члены Руководящего комитета включают представителей государств – доноров настоящей Программы и Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР). Помимо его членов, участвовать в его заседаниях приглашаются в качестве наблюдателей и советников представители трех региональных групп и Китая, назначенный Председатель Совещания Высоких Договаривающихся Сторон и представители ЮНМАС. Каждое государство-участник может также обратиться с просьбой заслушать его в Комитете. Административное управление Программой поручено государствами-участниками Женевскому международному центру по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР).

5. С учреждения Программы спонсорства Руководящий комитет собирался в Женеве трижды: соответственно 16 мая, 29 июня и 28 сентября 2007 года.

6. На своем втором заседании Комитет решил, что его работа должна координироваться Координатором. Соответственно в качестве Координатора Руководящего комитета была назначена Литва, которая будет выступать в этом качестве, пока Комитет не примет иного решения. В этом отношении в настоящее время Координатором является посол Литвы Эдвардас Борисовас.

7. В своей работе Руководящий комитет руководствуется принципом ведения Программы неформальным и гибким образом. Руководящий комитет провел обсуждение и достиг понимания относительно следующего:

- i) Одним из ведущих принципов Программы должно быть понятие универсализации КНО. Можно было бы обследовать и осуществление основных оперативных задач помимо поддержки участия представителей государств, как намечено в решении об учреждении Программы спонсорства.
- ii) Могут быть установлены критерии для отдельных бенефициаров или группы бенефициаров, но принимать решения Руководящему комитету следует на индивидуальной основе. В случае, если одной страной выдвигается ряд кандидатов, приоритет при отборе должен зависеть от того, какой аспект был бы более значимым для соответствующей страны: "универсализация" или "разминирование".
- iii) В процессе отбора могут быть два уровня критериев: 1) правомочность (НПС, затронутость ВПВ) и 2) качество (тип экспертов, проблемы).
- iv) Есть необходимость в дальнейшем развитии критериев, чтобы определять правомочность, и в частности чтобы точнее подходить к тому, какие страны считаются затронутыми ВПВ и минами.
- v) Тех, кто является бенефициаром впервые, не следует обременять условиями. В случае принятия двух или более кандидатов из одной страны Руководящий комитет мог бы рассмотреть дополнительные условия для участия. Государства-неучастники должны быть готовы информировать о состоянии своего присоединения. Государства-участники должны исполнять стандартные отчетные обязательства, предоставлять информацию об осуществлении КНО по решению о соблюдении. Можно было бы рассмотреть механизм разбора эффективности, с тем чтобы оценить, следует ли установить условия для конкретных бенефициаров в отношении последующих совещаний.
- vi) Наличие фондов будет определять тип критериев для потенциальных бенефициаров (расширительные или ограничительные, качественные или количественные). Можно было бы производить ротацию спонсирующих стран.
- vii) Неиспользованные фонды, если уместно, переносятся на следующий год.

- viii) Целевые взносы не должны противоречить условиям учреждения Программы. Нужно выдерживать максимальную степень гибкости на этот счет.
- ix) Не существует фиксированного членства Руководящего комитета, ибо любая страна, которая предоставляет финансирование, автоматически становится членом.
- x) Механизм принятия решений должен быть как можно более гибким, ибо тут речь идет о практической программе, которая требует оперативных решений. В частности, чтобы принимать решения о бенефициарах, Руководящий комитет решил использовать "консенсуальную процедуру".

8. Комитет принимал все свои решения консенсусом. Решения касаются действия Программы спонсорства, включая покрытие дорожных расходов и выплату суточных для участия в деятельности, имеющей отношение к Конвенции, или покрытия других расходов в соответствии с основными целями и оперативными задачами Программы спонсорства.

Доноры

9. Один из общих принципов, регулирующих Программу, состоит в том, что взносы в Программу вносятся в добровольном порядке.

10. В русле письма Генерального секретаря третьей обзорной Конференции от 23 февраля 2007 года, которым государства – участники Конвенции были приглашены подумать о финансовой поддержке учреждения Программы спонсорства, было идентифицировано несколько стран-доноров, а именно: Австралия, Европейский союз (ЕС), Канада, Китай, Литва и Турция.

11. На 31 октября 2007 года общая сумма, имеющаяся в наличии на счетах ЖМЦГР по Программе спонсорства, составила 71 754,84 шв.фр., включая банковские сборы и процентные начисления. Перечень доноров:

ДОНОР	ВАЛЮТА	СУММА	ДАТА ПОЛУЧЕНИЯ
Австралия	австрал. долл.	20 000,00	18.06.2007
Китай	долл. США	10 000,00	07.08.2007
Канада	канадск. долл.	20 000,00	09.08.2007
Литва	шв.фр.	10 000,00	04.09.2007
Турция	долл. США	980,00	16.10.2007
Европейский союз	евро	250 000,00	12.2007

12. В этом отношении за счет своего общего взноса в ЖМЦГР Швейцария покрывает расходы в связи с персоналом, рабочими помещениями и другой поддержкой эффективного управления Программой спонсорства по КНО. ЕС указал, что его финансовый взнос будет покрывать мероприятия, предпринимаемые в предстоящие 18 месяцев.

Руководящие принципы для управления фондом спонсорства по КНО

13. Руководящий комитет рассмотрел и одобрил Руководящие принципы для управления фондом спонсорства по КНО, как содержится в приложении I. Комитет также рассмотрел ряд проблем относительно своего функционирования и действия Программы, включая применимые процедуры, критерии для спонсорства и его оценки, и идентифицировал перечень потенциальных бенефициаров исходя из критериев, установленных в решении третьей обзорной Конференции.

Бенефициары

14. Руководящий комитет функционирует транспарентным образом в рамках процесса принятия решений с целью определить страны, которые могли бы востребовать Программу спонсорства. Руководящий комитет, принимая в расчет то обстоятельство, что Программа является делом новым и имеют место определенные хронологические ограничения, идентифицировал в качестве правомочных бенефициаров государства, которые являются наименее развитыми странами или странами, затронутыми ВПВ и минами. С этой целью Координатор препроводил пригласительные письма 44 государствам-участникам, одному подписавшему государству и 33 государствам – неучастникам Конвенции, которые входят в эту категорию, как было намечено и согласовано Руководящим комитетом, пригласив их участвовать в трех совещаниях в связи с КНО, которые были намечены к проведению в Женеве с 5 по 17 ноября 2007 года. 23 страны, которые приняли приглашение на предмет их спонсорства по Программе, перечислены в приложении II.

Заключение

15. Три совещания в связи с КНО в ноябре 2007 года дают возможность для пробной прогонки Программы спонсорства. Государствам-участникам надо было бы разобрать осуществление Программы, с тем чтобы укрепить ее эффективность и действенность применительно к будущим мероприятиям.

16. Успешность и действенность Программы спонсорства будут весьма зависеть от наличия фондов, ибо она финансируется за счет добровольных взносов. И поэтому все государства-участники приглашаются подумать о финансовой поддержке Программы.
17. Фонды, выделяемые на Программу спонсорства, будут подлежать проверке внешним аудитором, и аудиторские доклады будут рассылаться Организацией Объединенных Наций всем членам Комитета и предоставляться по запросу любому государству-участнику. Финансовый отчет Программы спонсорства по КНО за 2007 год будет представлен следующему Совещанию Высоких Договаривающихся Сторон, и будет выпущен более всеобъемлющий доклад по этому вопросу.
18. Программа спонсорства и ее основные оперативные процедуры будут рассмотрены и оценены государствами-участниками на следующей обзорной Конференции.

Приложение I

**ПРОГРАММА СПОНСОРСТВА В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ
О КОНКРЕТНЫХ ВИДАХ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ (КНО)**

Руководящие принципы для управления фондом спонсорства по КНО
(как одобрено Руководящим комитетом Программы спонсорства 29 июня 2007 года)

1. Техническое управление Программой Программы спонсорства по КНО поручается Женевскому международному центру по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР). ЖМЦГР будет безвозмездно для доноров осуществлять управление фондом для Программы спонсорства, в соответствии с условиями соответствующего решения третьей обзорной Конференции по КНО об учреждении Программы спонсорства по КНО (CCW/CONF.III/11, часть II, приложение IV).
2. Руководящий комитет Программы спонсорства по КНО состоит из представителей доноров настоящей Программы и Управления ООН по вопросам разоружения. Он избирает Координатора. К участию в заседаниях Руководящего комитета будут приглашаться в качестве наблюдателей и советников представители трех региональных групп ООН, Китая, назначенный Председатель по КНО и представители Службы ООН по разминированию (ЮНМАС).
3. Руководящий комитет будет информировать ЖМЦГР о своем составе и о любых изменениях в своем составе. Контактным пунктом для ЖМЦГР является Координатор Руководящего комитета. Он/она будет тесно сотрудничать с ЖМЦГР относительно Программы спонсорства по КНО и информировать Комитет о решениях по делам спонсорства.
4. Взносы на Программу спонсорства по КНО следует перечислять на банковский счет ЖМЦГР. Реквизиты:

владелец банковского счета: Centre international de déminage humanitaire

наименование банковского счета: CCW Sponsorship Programme

назначение платежа: Project 9308

банк: UBS Geneva, P.O. Box 2600, CH - 1211 Geneva 2

номер счета: 0240-FP102368.2

IBAN: CH 48 00 240 240 FP 102 36 82

SWIFT CODE: UBS W CH ZH 80A

На этом банковском счете должны отражаться заработанные проценты и уплачиваемые сборы по этому счету.

5. ЖМЦГР будет получать суммы, ассигнуемые членами Руководящего комитета для Программы спонсорства по КНО. С этой целью будет подписываться договор между донором и ЖМЦГР.
6. Перед каждым заседанием Руководящего комитета Программы спонсорства по КНО ЖМЦГР будет информировать Руководящий комитет о состоянии счета. ЖМЦГР будет представлять Руководящему комитету Программы спонсорства по КНО балансовый счёт по истечении трех месяцев после завершения каждого спонсируемого мероприятия в связи с КНО.
7. ЖМЦГР будет представлять Руководящему комитету ежегодный отчет и предоставлять квалифицированного аудитора для удостоверения всех финансовых ведомостей в отношении Программы спонсорства по КНО.
8. Руководящий комитет определяет потенциальных бенефициаров Программы спонсорства по КНО по крайней мере за один месяц до каждого мероприятия в связи с КНО. ЖМЦГР будет производить спонсирование участников согласно этим решениям. ЖМЦГР в консультации с Координатором и Руководящим комитетом может принимать решение относительно альтернативы представителю от той же страны в качестве участника, которому было выделено спонсирование, если ее/его участие отменяется по веским причинам. В принципе потенциальным бенефициарам, которые уже сделали презентацию по наземным минам и/или ВПВ на других международных форумах, не позволяется устраивать ту же презентацию в рамках КНО.
9. Руководящий комитет в координации с ЖМЦГР будет определять другие расходы в соответствии с основными целями и оперативными задачами Программы спонсорства по КНО.
10. В ЖМЦГР ответственным за Программу спонсорства по КНО является г-н Давид Орифичи (отдел политики и внешних сношений). Логистическими и техническими аспектами организации Программы спонсорства по КНО занимается г-жа Катрин Борреро. Контактные реквизиты: телефон: (+41 22) 906 16 85, факс: (+41 22) 906 16 90, э-почта: c.borrero@gichd.org. ЖМЦГР будет извещать Руководящий комитет о любых изменениях контактного пункта в рамках ЖМЦГР.
11. В связи с пунктом 4 (i) (ii) решения об учреждении Программы спонсорства по КНО Программа спонсорства выделяет средства следующим образом:

- a) транспорт¹:
 - i) самолет: пролет в оба конца самым экономичным туристским классом,
 - ii) местный транспорт (из аэропорта в отель и обратно): 70 шв.фр.,
 - iii) питание в самолете, когда оно не включено: по предъявлении счета;
- b) жилье: ЖМЦГР будет устраивать гостиничное проживание по льготным тарифам. Проживание будет включать одну ночь до начала совещания и будет заканчиваться в ночь после последнего дня совещания;
- c) питание:
 - i) завтрак будет включаться в гостиничное проживание,
 - ii) обед: 35 шв.фр.,
 - iii) ужин: 50 шв.фр.;
- d) визовые сборы.

В финансирование не включаются и не подлежат возмещению расходы на телефонные звонки, мини-бар, прачечную или иные надобности.

12. Любые случаи споров между спонсируемыми участниками и ЖМЦГР представляются Координатору Руководящего комитета Программы спонсорства по КНО на арбитраж.

13. Если совещание по КНО имеет место впритык с совещаниями, востребующими другую Программу спонсорства, осуществляемую силами ЖМЦГР, ЖМЦГР будет обеспечивать скоординированную деятельность в случае, если делегат ходатайствует о спонсорстве по обеим программам спонсорства.

14. В случае ликвидации Руководящий комитет собирается для принятия решения относительно остающихся фондов.

15. Настоящие руководящие принципы могут быть в любое время скорректированы Руководящим комитетом в консультации с ЖМЦГР.

¹ Тарифы подлежат изменению с учетом инфляции и адаптации стоимости жизни к расходам. Применительно к экспертам, выезжающим в другие места назначения, кроме Женевы, будут применяться другие тарифы в координации с Координатором Руководящего комитета.

Приложение II

**Список государств – бенефициаров Программы спонсорства по КНО
Женева, 5–13 ноября 2007 года**

1. Афганистан*
2. Бангладеш
3. Беларусь
4. Бенин
5. Бурунди
6. Чад**
7. Куба
8. Демократическая Республика Конго**
9. Сальвадор
10. Эритрея**
11. Эфиопия**
12. Гвинея-Бисау**
13. Лаос
14. Бывшая югославская Республика Македония
15. Малави**
16. Монголия
17. Мозамбик**
18. Мьянма**
19. Перу
20. Сенегал
21. Тунис
22. Вьетнам*
23. Замбия**

* Государство, подписавшее Конвенцию.

** Государство – неучастник Конвенции.